

| | | | |
|-------------------------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Personenwagen | Fabrikmarke RENAULT | Typ 4 PLEIN AIR - R 1123 | Typenschein-Nummer CH 0676 08 |
|-------------------------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|

ERKENNUNGSMERKMALE "RENAULT 4" rechts, auf Vorderkotflügel.
"R 1123" Vorziffer zu Chassis-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette, vorn, auf Spritzwand im Motorraum.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Traverse neben Vordersitzbank sowie auf Hersteller-Pl.
Motorkennzeichen eingeschlagen "800-01" rechts, seitl. a. Motorbl. untern. Lichtmasch. (angenietete Pl.)
Hersteller RENAULT, Billancourt (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA., Regensdorf

| | |
|---|--|
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u> | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> |
| Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe _____ | Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u> |
| Betriebsbremse <u>hydr. l-Kreis. IB., Bremskraftbegrenzer a. HR</u> | Typ <u>800-01</u> |
| Hilfsbremse <u>mech. IB., Griff mit Zugstange, Gestänge und</u> | Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> |
| Stellbremse <u>Kabelzug, a. VR</u> Anhängerbr. _____ | Bohrung <u>58</u> Hub <u>80</u> |
| Getriebeart <u>mech. vollsynchron.</u> Anz. Gänge <u>4</u> | Hubraum <u>845</u> cm ³ Steuer-PS <u>4,30</u> |
| Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>110</u> km/h | Leist. -PS <u>27</u> (DIN) bei <u>4700</u> U/min |
| KAROSSERIEFORM <u>offen mit Verdeck</u> Anz. Türen <u>*</u> | Kühlung <u>Wasser</u> |
| _____ Schiebedach _____ | Lärm <u>73</u> dB (A) bei <u>4700</u> U/min |
| Anz. Plätze : TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte _____ ; hinten <u>2</u> ; Stehplätze _____ | Lärmdämpfung <u>1 Topf</u> \diamond <u>02</u> |

| | |
|-------------|--|
| ABMESSUNGEN | Spurweite V <u>1280</u> H <u>1245</u> |
| | Spurkreis L <u>9,0</u> R <u>9,0</u> |
| Achsabstand | <u>2400</u> / (_____ / _____) |
| | <u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u> |
| Länge | <u>3670</u> _____ |
| Breite | <u>1485</u> _____ |
| Höhe | <u>1550</u> _____ |
| Ueberhang V | <u>530</u> _____ |
| H | <u>1740</u> _____ |
| S | _____ |

| | | | | |
|--------------------|-------------------------|-------|------------------|------------|
| GEWICHTE | Vorn | Mitte | Hinten | TOTAL |
| Leergewicht | <u>340</u> | _____ | <u>260</u> | <u>600</u> |
| | <u>95</u> | _____ | <u>185</u> | <u>280</u> |
| | <u>435</u> | _____ | <u>445</u> | <u>880</u> |
| Fabrik-Garantie | <u>500</u> | _____ | <u>570</u> | <u>970</u> |
| Reifen-Dimens. | <u>135-330/135-13</u> | | | _____ |
| Tragkraft p. Achse | <u>570 (1,7)</u> | _____ | <u>570 (1,7)</u> | _____ |
| Fabrikgar. max. | <u>Gesamtzuggewicht</u> | | | _____ kg |
| | <u>Anhängelast</u> | | | _____ kg |

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 6 v §)

Fernlicht 2/CIBIE E2 Lichthupe _____

Abblendlicht 2/Duplo, asym. Standlicht 2/kombiniert

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/elektr. (1-Ton) Lautstärke 92 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektr. (2-Stufen) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler 2/in Schlussleuchte

Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr.-Bel. 1/sep. Mitte Schildform Hochformat/~~Langformat~~

Rückspiegel 1/innen+1/aussen Geschw.-Messer km/h

Richtungsblinker 4/V=2 komb. H=2 sep., mit Kontrolllampe

Vorn weiss seitr. _____ hinten gelb

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ RENAULT 4 PLEIN AIR-R1123

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 0676 08

Karosserieform offen mit Verdeck

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 4 (Vorn) 2

Leergewicht 600 Treibstoff B

Nutzlast — PS 4.50

Gesamtgew. 970 Hubraum 845

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des gepr. Fz. = R 1123 \diamond 4460539

*) Sicherungsketten beidseitig. Auf Wunsch seitliche Stofftüren mit Plastikscheiben.

§) Elektr. Anlage: Auf Wunsch 12 V mit Alternator.

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 22.4.69

Die Prüfungskommission